

SV

MD-2004-103

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 13/X/2006
K(2006) 4801 slutlig / 1

KOMMISSIONENS YTTRANDE

av den 13/X/2006

**med tillämpning av artikel 7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/37/EG
beträffande de spanska myndigheternas förbud mot en batteridrivna grässax av märket
GARDENA**

KOMMISSIONENS YTTRANDE

av den 13/X/2006

med tillämpning av artikel 7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/37/EG
beträffande de spanska myndigheternas förbud mot en batteridrivna grässax av märket
GARDENA

MD-2004-103
(Text av betydelse för EES)

1. DE SPANSKA MYNDIGHETERNAS ANMÄLAN

Enligt artikel 2.1 i direktiv 98/37/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om maskiner skall medlemsstaterna vidta alla lämpliga åtgärder för att se till att maskiner som omfattas av direktivet släpps ut på marknaden eller tas i bruk endast om detta inte medför risk för personers hälsa och säkerhet, samt, i förekommande fall, husdjur och egendom, under förutsättning att maskinerna har installerats och underhålls på riktigt sätt samt används för avsett ändamål.

I artikel 7.1 i direktivet fastställs att när en medlemsstat konstaterar att en maskin med CE-märkning som används på avsett sätt kan äventyra människors och eventuellt husdjurs och egendoms säkerhet, skall medlemsstaten vidta alla lämpliga åtgärder för att avlägsna maskinen från marknaden och förbjuda att den släpps ut på marknaden och tas i bruk samt begränsa dess fria rörlighet. Medlemsstaten skall omedelbart underrätta kommissionen om den vidtagna åtgärden och ange skälen för beslutet.

Den 28 oktober 2004 anmälde de spanska myndigheterna till Europeiska kommissionen att de vidtagit restriktiva åtgärder mot en batteridrivna grässax av märket GARDENA, modell ACCU 6, som tillverkats av GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Lorensen-Straße 40, DE-89079, Ulm, Tyskland.

Enligt artikel 7.2 i direktivet skall kommissionen, efter samråd med de berörda parterna, ange om den anser att åtgärderna var befogade. Om kommissionen konstaterar att åtgärderna var befogade skall den underrätta medlemsstaterna om detta. Om kommissionen konstaterar att åtgärderna var obefogade skall den underrätta den medlemsstat som tog initiativet om detta, och tillverkaren av den berörda maskinen.

2. DE SPANSKA MYNDIGHETERNAS SKÄL

Åtgärderna motiverades av att maskinen inte uppfyllde följande grundläggande hälso- och säkerhetskrav i bilaga I till direktiv 98/37/EG:

1.3.2 – *Risk för brott under drift*

1.3.3 – *Risker orsakade av fallande eller utkastade föremål*

1.3.7 – *Förhindrande av risker i samband med rörliga delar*

1.4.1, 1.4.2 och 1.4.3 – *Krav på egenskaper hos skydd och skyddsanordningar*

Kraven uppfylldes inte på grund av bristande skyddsanordningar för knivbladen.

1.7.3 – *Märkning*: knivbladens klipp hastighet var inte markerade på saxen.

3. TILLVERKARENS SYNPUNKTER

I ett brev av den 23 juni 2005 bad kommissionen tillverkaren inkomma med synpunkter på de spanska myndigheternas förbud. Tillverkaren svarade per brev av den 5 juli 2005.

Tillverkaren påpekade att eftersom det inte fanns någon harmoniserad europeisk standard hade grässaxen av modell ACCU 6 utformats enligt den tyska standarden DIN VDE 0730-2ZP (Elektriska motordrivna verktyg för hushållsbruk och liknande användning – särskilda krav för trädgårdsredskap – grässaxar), som de tyska myndigheterna i enlighet med artikel 5.1 i direktiv 98/37/EG hade angett som en nationell standard som är av betydelse för att de grundläggande säkerhets- och hälsokraven i bilaga I skall uppfyllas på ett fullgott sätt.

Tillverkaren kommenterade den bristande överensstämmelse som förelåg enligt de spanska myndigheterna på följande sätt:

Risk för brott under drift

Tillverkaren påpekade att de material som använts för att tillverka grässaxarna kunde tåla de påfrestningar de utsätts för när de används, som dokumenterats i tillverkarens kvalitetskontrollsystem.

Risker orsakade av utkastade föremål

Tillverkaren ansåg att knivbladens utformning och energinivå hindrade eventuella betydande risker på grund av utkastade föremål.

Risker i samband med rörliga delar

Tillverkaren angav att knivbladen i sådana grässaxar måste vara öppna fram till för att kunna fylla sin funktion. Risken för stick- och skärskador var begränsad eftersom det undre knivbladet var orörligt och endast det översta rörde sig. Tillverkaren påpekade att knivbladens styranordning krävde att användaren gjorde två separata och olika handlingar och att denna styranordning inte kunde låsas när maskinen var i drift ("on-läge"). Handtaget satt på säkert avstånd från knivbladen. Maskinen levererades med ett knivbladsskydd för att användas vid transport och lagring.

Märkning av klipp hastigheten

Tillverkaren angav att märkningen av klipp hastigheten inte krävdes enligt den tyska standarden, men att han dock hade beslutat att i framtiden ange denna information på produkten.

Den 8 september 2005 bad kommissionen en oberoende expert att bedöma frågan. På grundval av expertens rapport bad kommissionen tillverkaren om ytterligare upplysningar. I sitt svar av den 9 februari 2006 informerade tillverkaren kommissionen om att de hade upphört att tillverka grässaxen av modell ACCU 6 i augusti 2003. Modellen hade ersatts av

modellen ACCU 90, som tillverkats sedan februari 2004. ACCU 90 hade utformats med beaktande av utkastet till europeisk standard prEN 14875: 2004 - *Garden equipment - Electric-powered scissor type grass shears - Mechanical safety (Trädgårdsredskap – Elektriskt drivna grässaxar - Maskinsäkerhet)*. Grässaxen av modell ACCU 90 har ett avstånd på 2 mm mellan det orörliga undre knivbladet och det rörliga övre bladet för att minska risken för stick- och skärskador. Saxen har också försetts med ytterligare varningstext.

4. KOMMISSIONENS STÅNDPUNKT

Med hänsyn till de skäl de spanska myndigheterna uppgett och tillverkarens svar samt mot bakgrund av den oberoende expertens rapport, framför kommissionen följande synpunkter:

Risk för brott under drift

Enligt de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.3.2 i bilaga I till direktiv 98/37/EG skall de olika delarna i en maskin och dess förbindningar tåla den påfrestning de utsätts för. Kommissionen noterar att de spanska myndigheterna inte har lagt fram några bevis för att detta krav inte uppfylldes av knivbladen i grässaxen av modell GARDENA ACCU 6. Av punkt 1.3.2. framgår också att när risk för brott eller sönderfall kvarstår skall rörliga delar vara monterade och belägna så att brottstycken inte sprids vid brott. Kommissionen anser att risken för brott av knivbladen är så liten att det inte krävs någon ytterligare skyddsåtgärd. Kommissionen anser därför att de spanska myndigheterna inte har kunnat visa att grässaxen av modell GARDENA ACCU 6 inte uppfyller kraven i punkt 1.3.2.

Risker orsakade av utkastade föremål

I punkt 1.3.3. i bilaga I krävs att åtgärder skall vidtas för att förhindra att fallande eller utkastade föremål ger upphov till risker. Kommissionen anser att risken för att det material som skall klippas kastas ut är så låg att inga särskilda skyddsåtgärder krävs. Kommissionen anser därför att de spanska myndigheterna inte har kunnat visa att grässaxen av modell GARDENA ACCU 6 inte uppfyller kraven i punkt 1.3.3.

Risker i samband med rörliga delar – Krav på egenskaper hos skydd och skyddsanordningar

Enligt de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.3.7. i bilaga I skall maskiners rörliga delar vara konstruerade, utförda och placerade så att risker undviks eller, i de fall då risker ändå finns, vara försedda med skydd eller skyddsanordningar så att all risk för kontakt som kan leda till olyckor förhindras.

Kommissionen konstaterar att utformningen och placeringen av saxens handtag och styranordning skyddar den hand som håller i saxen mot stick- och skärskador. Det finns dock fortfarande en risk för att personer som befinner sig i närheten kan få stick- eller skärskador eller att användaren kan skada sin fria hand. Kommissionen menar att det är omöjligt att förhindra att man kan komma i kontakt med knivbladen på en sådan grässax genom att förse den med skydd och skyddsanordningar utan att detta förhindrar maskinen från att fungera på avsett sätt. Kommissionen anser därför att de spanska myndigheterna inte har kunnat visa att grässaxen av modell GARDENA ACCU 6 inte uppfyller kraven i punkterna 1.4.1, 1.4.2 och 1.4.3 om krav på egenskaper hos skydd och skyddsanordningar.

Kommissionen påminner om att det i punkt 1.1.2 c i bilaga I anges att vid konstruktion och tillverkning av maskiner, samt utarbetande av bruksanvisningar för dessa, skall tillverkaren inte bara ta hänsyn till normal användning av maskinerna, utan även sådan annan användning som skäligen kan befaras. Kommissionen noterar därför att även om GARDENA ACCU 6 är avsedd för att klippa gräs, är den kraftfull nog för att kunna klippa små grenar i häckar och buskar, och att sådan användning rimligtvis kan befaras samt att sådan användning utsätter användarna för en oacceptabelt hög risk för stick- och skärskador på den hand som inte håller i maskinen. Kommissionen anser därför att grässaxen av modell GARDENA ACCU 6 inte uppfyller kraven i punkt 1.3.7 i bilaga I till direktiv 98/37/EG, med hänsyn till kraven i punkt 1.1.2 c.

Märkning av klipp hastigheten

I de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.7.3 i bilaga I anges att maskinen skall förses med all information som är relevant för maskintypen i fråga och som behövs för att den skall kunna användas på ett säkert sätt. Kommissionen anser att knivbladens klipp hastighet inte är relevant för att man skall kunna använda grässaxen på ett säkert sätt. Kommissionen anser därför att avsaknaden av sådan märkning inte innebär att kraven i punkt 1.7.3. i bilaga I till direktiv 98/37/EG inte uppfyllts.

Kommissionen drar därför slutsatsen att de spanska myndigheterna inte har kunnat visa att grässaxen av modell GARDENA ACCU 6 inte uppfyller kraven i punkterna 1.3.2, 1.3.3, 1.4.1, 1.4.2, 1.4.3 och 1.7.3 i bilaga I till direktiv 98/37/EG. Kommissionen anser däremot att dessa saxar inte uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i punkt 1.3.7 i bilaga I till direktiv 98/37/EG och att detta medför risk för allvarliga skador då användarens fria hand kan komma i kontakt med knivbladen.

Efter att ha följt det förfarande som föreskrivs anser kommissionen därför att de spanska myndigheternas åtgärder är befogade. Kommissionen uppmärksammar dock medlemsstaterna på att den modell som ersatt grässaxen av modell GARDENA ACCU 6 från och med februari 2004 har ytterligare säkerhetsanordningar som minskar risken för stick- och skärsår.

Utfärdat i Bryssel den 13/X/2006

*På kommissionens vägnar
Günter Verheugen
Kommissionens vice ordförande*